

G A Z E T A

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro} 19.

Brashov, 6. Martie.

1847.

Предъла Газетеї де Трансилваніа ши а Фізіеї пентрѣ шінте, інімъ ши літера-
туръ есте пе зп ап 8 фіор. (24 дѣзечері), пе $\frac{1}{2}$ ап 4 фіор. аріит. Презѣтераціа се фаче ла
тѣте ч. рец. поде, кѣм ши ла кѣпскѣї Дні колекторї ши анѣме дн Бѣкѣреї ла D. Іосіф Романов
ши комп., іар дн Іашї ла DD. Фраїї N. ши Хр. Георгїї дн порта шїтрополиї.
Есемпларе дела Np. 1. маї авем.

TRANSLVANIA.

Дела діетѣ. Дін десватеріле дела 24.
Феврваріе маї скѣтем ши ачестеа: Дѣпъ де-
пѣтатѣл Кѣлѣвлї лѣѣ кѣлѣпѣл варонѣл де-
пѣтат ал Алѣї де-жос, ши дѣпъ датіна са ді-
спѣтѣ пе лѣпг дар сѣпѣтос асѣпра кѣтѣдї-
меї чеї д. пѣтѣт че есте съ се деа дѣра-
пѣлѣ ши кѣтѣ есте съ се еа дела ел. Noi
дін ачедѣа скѣтем зрѣтѣореле: Саѣ зис дн
саѣла ачѣаста, кѣтѣкѣ ферічіреа дѣранѣлѣ а-
тѣлчі есте маї днтемѣятѣ, кѣнд аре пе тѣпѣ
пѣтѣт маї пѣдїн де лѣкрат, ла карѣа се а-
дѣсерѣ ши есемпле. Акѣм дакѣ СС. ар прїмі
дін ачест прїчїп, ар трѣвї съ кредѣм чеѣа
че нѣ пе есте ертат а кредѣ, кѣтѣкѣ Дѣтѣеа-
лор прїо зрварїс днї вѣпѣаѣѣ фолосѣл ши
їнтерѣсѣл прѣпрїї. Нѣпѣтѣнд сокотї ачѣаста
сѣпѣт сілїт а кредѣ, кѣ Дѣострѣ воїдї а фе-
рїчі попорѣл лѣлндї о парте дін пѣтѣтѣл
лѣї. Еѣ ачест прїчїп дн дїнѣ дн контра-
шїпѣї де стат. Адѣвѣрѣл практїк есте кѣ
тѣтѣл алѣл. Нѣ аколо ґ дѣранѣл богат,
знде аре тѣлт саѣ пѣдїн, чї аколо знде де
тѣт че аре фїе тѣлт, фїе пѣдїн, есте сігѣр
пентрѣ тотѣдѣвна. Прїзїаскѣ чч. сс. дїѣр дн-
прѣдїѣр дн патрїа ачѣаста, знде сѣпѣт маї
тѣлдї ѳменї сѣрачї? Аколо, знде іовацїї дн
пѣтѣр маї марѣ сѣпѣт сілїдї пе ла сѣлѣтѣл
Георгїе а лѣа лѣтѣа дн капкѣтѣндѣшї алт
домп. Шї ачѣаста вїне де аколо, кѣчї пе ла
зпѣде локѣрї ка ачѣлеа прѣпрїетарїл ши дѣ-
ранѣл кредѣ, кѣ дн зрѣа артїколѣлї ал 26
дела 1791 прѣпрїетарїл аре воїе а скѣте
дін мошїа са пе дѣран, орї ва фї прїчїпѣл кѣ-
венїтѣ, орї нѣ, дакѣ пе ла Ст. Міхаїл дї ва
да де шїре, кѣ аре съ еасѣ де мошїеї.
Іар ресѣлатѣл ачѣстеї неднчетате стрѣтѣ-
тѣрї есте, кѣ дѣранѣл темѣндѣсе де зпа ка
ачѣаста, орї аре пѣтѣт вѣл, орї нѣ, дн лѣ-
кѣрѣ нѣмаї де ічї пѣлѣ колѣа ка съ нѣ тѣрѣ
кѣрат де фѣме. Дін контра алѣфѣлїз мерѣе
трѣава прїо комїтатѣл Четѣдїї-де-валѣтѣ, пе
ла дѣранїї дін пѣтѣтѣл сѣсѣск ши пе ла
алдї прѣпрїетарї. Ачї дѣранѣл ґ маї гата а
мерѣе пѣлѣ ла Віѣна, де кѣт ашї лѣса дін

тѣпѣл о палѣтѣ де пѣтѣтѣл. Ачї аре дѣранѣл
касѣ вѣпѣ, кѣлдірї вѣне де економїе, пѣтѣт-
тѣрї вїне грїжіте, лѣзѣйте ши гѣпоїте; кѣ зп
кѣлѣт ачї дѣранѣл ле аре пе тѣте, дїн-прї-
чїпѣ, кѣ ел се дїне кѣ ґ прѣпрїетарїс пѣсте
чѣле че аре ши дї есте зшор а пѣшї ла
вѣлѣстаре; дн време че пе ла чеїа, де карїї
ам поменїт, домпѣше о сѣрѣчїе ѳрѣѣ. Съ
прїѣм ла Цара зогѣреаскѣ, че афѣлѣм аколо?
Доар ачѣеа, кѣ дѣранїї, карїї аѣ пѣтѣт маї
вѣл ши маї тѣлт, съ фїе маї сѣрачї де кѣт
чеїа че аѣ маї рѣѣ ши маї пѣдїн? Фѣреаскѣ
Дѣтѣеѣѣ. Знде аре дѣранѣл пѣтѣт тѣлт
ши вѣл, есте богат, знде аре пѣдїн ши рѣѣ
кѣм ґ дн Арѣа ши Сѣпѣшї. есте сѣрак ши
лїпсїт, тѣкар кѣ сілїнда нѣї лїпсѣше нїчї а-
коло. Кѣлѣтѣторїл варон кредѣ, кѣ сс. кѣ
хотѣрѣреа лор лѣкѣрѣ токѣа дн контра арт.
26 дела 1791; кѣчї ачѣла чѣл пѣдїн асѣкѣра
пе дѣран, кѣтѣкѣ фѣрѣ прїчїпѣл кѣлѣпѣтѣт
нѣ ва фї скѣс де пе мошїа са. Іар хотѣрѣреа
сс. де акѣм есте дѣпѣл пѣрѣреа зїсѣлї варон,
атѣт де репѣшїтѣре, дн кѣт ел дн лок де
а фї аплекат а о прїїмі, маї вїне ар да сѣлат,
ка съ нѣ се факѣ нїчї зп зрварїс, чї съ се
зїкѣ кѣрат, кѣ артїколѣл ал 26 дела 1791
аре съ се пѣзїаскѣ кѣ тѣтѣл кѣрѣденїа інїмії
ши дн фрїка лѣї Дѣтѣеѣѣ, прїо зрѣаре кѣ
нїме п'аре воїе а скѣте ши а тѣрѣвѣра пе дѣран
де пе мошїе фѣрѣ прїчїпѣл кѣвенїтѣ; пе де
алѣт парте ар фї кѣ кале съ се шѣаргѣ ар-
тїколѣл 3 дін Апров. копст. тїтѣлѣл ал 2. дн
каре прѣпрїетарїлї і се дѣ воїе, ка съ пѣтѣ
копрїнде пѣтѣт іовѣцѣск ши атѣлчі с'ар
алеѣе зп зрварїс тѣлт маї вѣл де кѣт акѣта;
пентрѣ кѣ ачѣаста п'ар тѣрѣвѣра старѣа дѣра-
пѣлї, іар ши асѣкѣра пе кѣтѣа ферїчіреа.
Ам фост венїт ла діетѣ кѣ ачѣа пѣдѣжде, кѣ
аїча вѣм декрѣта о регѣларѣ зрварїалѣ, ка-
рѣа съ днїнїтезе ферїчіреа патрїеї. Зогарїа
пе стѣтеа нїнїте кѣ лѣвѣдѣтѣреа са пїлѣл,
атѣт дн теорїе, кѣт ши дн практїкѣ; дін
ачѣеа ам фї пѣтѣт кѣпѣше ши воїнда гѣвер-
пѣлї. Кредѣам іарѣшї, кѣ сѣпѣт маї тѣлдї
тѣлѣларї аї діетѣї карїї петрѣкѣл дн дѣрї
стрїне ши кѣлоскѣл маї тѣлте попѣрѣ, аѣ

пътят адъче дъвъдътъръ фолоситоре ші пентръ patria постръ. Песте ачестеа то̀те кредеам, къ пъзвмаі виедзіам дп апыа 1846, чи съптем дп старе а ші вътрънде тревзіоделе веавълаі постръ. Дътрачестеа твъ вѣд еіміт а тѣртѣрісі, къ прівінд ла хотѣрѣреа адъсѣ ші ла ресълтателе че се вор траѣе дп ачестеа, то̀те пѣдежіме ші се префак дп фѣм. Шіѣ еѣ, къ хотѣрѣреа аѣ ешіт дела маіоритате ші пентръ ачестеа тревзіе съ о чіастім, да̀торінда дпсѣ твъ стріоде а пѣші ретѣчеа пѣререа нічі де км. Маіоритатеа дп партеа чеа маі маре се пѣмече пе сіне консерватівъ. Дар съ пѣ пе смінтім дп пѣміре. Дакъ ачеді Домні консерватіві с'ар дінеа тот де прінсіпеле консерватівілор дп Бугаріа, еѣ кътез а дптърі, къ дакъ ачестеа ар вені дп сала постръ, аспра зрваріалі маі нічі зпѣл п'ар фі де пѣререа консерватівілор пощріі. Въ маі дптрев, дакъ аведі Дѣостръ пѣдежде, ка дп сала ачестеа съ маі акъцаді ро̀га пропѣшіреі? Ведем, къ дпделентъла гѣверп дп челеламте провинціі аѣ дптродсѣ ші рескъмпѣраре тоталъ, де ші пѣмаі пермісіѣв (фѣръ а сілі пе дѣрані ла ачестеа, чи де вѣпъ воіа лор), іар дѣпъ алте шірі ам афлат, къ дп Бугаріа ла діета вїіторе дпсѣші гѣверпъла дп партеа са ва трече дп пропосіділе реѣеді рескъмпѣрареа тоталъ. Форма кърсѣлві лѣкрѣлор с'аѣ скімѣат. Сѣфлетѣла пропѣшіреі аѣ стрѣѣѣтат песте тот, кавса пайтѣріі стѣ пе темейрі маі секѣре де кът орі кънд алтѣдатъ. Дп Бугаріа челе дѣбъ партиде, се лѣптъ дптре сіне, кареа съ апъче стіндарѣла пропѣшіреі; партида гѣверпѣлві фінд къ воіеѣе а пайнта, еа ва фі дпвінгѣторе, пентръ къ трівѣла трече дп партеа ачелѣіа, знде къ дпделепчїзнеа ші воінда се знеѣе ші пѣтереа. Дакъ твъ вїт дп преціѣр дп сала ачестеа, въ дптрев знде есте аічі партида гѣверпѣлві, дпделеасѣ ка дп Бугаріа? Еѣ ші тѣлді алдіі къ міне сѣнт преа дпкредінгат, къ опініа постръ е маі прїетнѣ гѣверпѣлві де кът чеа а консерватівілор пощріі. . . . Гѣверпѣла постръ стѣ пентръ „status quo;“ апоі оре поі сѣ'л прівім пе ачела ка ші пе о тѣлѣ шѣарсѣ? Съ пѣ декретѣм лѣкрѣрі, каре маі ла зрѣтѣ нѣбъ съ пе стріче маі тѣлт. (Ачі се аззі зп глас: „рѣѣ!“ Ла ачестеа варопѣла зїсе:) Пофтеск пе ачел домп, каре стрігѣ рѣѣ, ка съ ворвіаскъ ші дѣтнеалві ші сѣмі деа прїлеж де а стрїга, къ аѣ ворвіт вїне.

Окѣрмѣиторїл вароп ал Дѣѣѣчеі пре-трїміѣнд, къ посідіа са ші а маіорїтѣдіі ар фі тѣлт маі греа де кът а мїнорїтѣдіі, апоі дѣде ачестеіа зп респѣс маі скѣрт де кът алтѣдатъ, есплїкънд маі вѣртос че ва сѣ зїкъ „status quo“ дп дпделесѣла маіорїтѣдіі; адекъ, кънд зїче мїнорїтатеа: тот че е дп тѣла дѣранѣлві сѣі рѣѣѣе лѣі, адаогъ тот одаѣт, къ локѣріле комѣнале ші алодіале ші дака ар фі дп тѣла лор, тревзіе сѣ треакъ дп тѣла пропрїетарїлор, асемеѣеа ші лѣзїтѣріле; де ачестеа поі ам черѣт ка пѣмаі де-кът дпайнте време сѣ се детерміне, къ дѣранѣла ар сѣ прїїтіаскъ неапѣрат о кътѣ діме де пѣтѣнт шѣл.

Пресїдентъл: Съ рѣѣѣнем пе лѣпгъ ма-теріа пропѣсѣ пе асѣзі.

Зпѣл дп депѣтадіі сѣсѣші дела Нокріх дптре алтеле зїсе ачестеа: Інстрѣкціа че ам дела прїмідеторїі меі дп прівінда зрваріалъ, сѣпъ къ тотѣл дп дпделес консерватів; ачестеа ва сѣ зїкъ, а къѣда ші пе пропрїетарї дп дрепѣріле лор, а прївегіа, ка нічі венїтѣріле фїнанціале пентръ стат сѣ пѣ скаѣт, ші нічі рѣѣдареа іоваділор дптре ащептареа зшѣрѣлор сѣ пѣ се маі пѣіе ла атѣта проѣ. . . . Ері се ресѣрѣ ші дптревареа кътѣдімеі мошілор; фѣкътѣс'аѣ ачестеа дп дпделес консерватів саѣ неконсерватів, вор арѣта лѣтѣрїт алте ресълтате маі тѣрзіе пе ла десѣтереа § ал 12 леа. Фіе орі км, еѣ дп пѣтереа інстрѣкціеі меле консерватїѣе воіѣ чере тотдеазна, ка дп кътѣдімеа де пѣтѣнт кътѣ се аѣл пе тѣла іоваділор сѣ се рѣтезе кът се по̀те маі пѣдіп, ка ачестеа сѣ пѣші неарѣ рѣѣдареа; дп прїчіна ачестеа аші вреа ка ші мошіле сѣ лі се дппарѣ дп дптрепї, жѣтѣтѣді, пѣтрїмі, оптімі, шѣкар къ ачестеа ватѣтѣ ші секѣрїтатеа пѣвѣлїкъ ші маїнтареа агрїкълѣтѣреі; преа пѣдіне пілде авем знде дѣранѣла сѣ по̀гъ трїі тѣкар пѣмаі де сѣѣерїт дп патрѣ, чїчї холдішѣре. Еѣ шїѣ вїне, къ дп скаѣтѣл меѣ, знде дѣранѣла сас есте ліѣер, знде ел дела 7 пѣлѣ ла 15 апї дп шкоалъ вїне органїзатѣ дпші къѣдїгъ къпошїнде фолосїторе, ачел сас, каре дѣпъ карактерѣл сѣѣ націонал, есте сіліторїѣ, неѣедїѣ, пѣстрѣторїѣ, каре се вѣѣрѣ де піаѣе вѣне дп апропїере, каре пѣ фаче роботе ла піше, дпші пѣтеѣе коптрїѣділе реѣлат, ачел сас дѣран, дптре атѣтеа дп-преціѣрі фаворѣторе, авїа по̀те тѣнка дп дѣкърсѣл зпві ап дптрег де треі патрѣ орї карне де вїтѣ, адекъ ла серѣѣторїле челе шарї; ел пѣмаі аша по̀те трїі, фѣръ а фі сіліт сѣ фѣре, саѣ сѣші праде пѣтерїле асѣпра алтор ратѣрі де къѣдїгѣрі, дакъ ва авеа чел пѣдіп шасе холде арѣтѣрѣ де къте о тіе шасе сѣте стѣлжїні пѣтраді, дпсѣ ш'а-тѣлчї пѣмаі аша, дака пѣ ва зѣѣла аші къѣдіга пімік маі тѣлт де кът челе маі неапѣрате тревзіоде але вїедеі, дакъ пѣ ва дорї аші пѣне ла о парте чеѣа венїт кърат, спре аші маі пѣтеа адаоѣе чеѣа пѣтѣпѣѣл, дп зрѣтѣ дака пѣ ва да песте неѣе кътѣтарї перѣшіпаді. Маі дпколо шїѣ еѣ вїне, къ тѣлді іоварї пѣ пентрѣ ачестеа сѣнт лѣпешї, трѣндаѣі ші неѣреѣнічі, пентрѣ къ ар авеа пѣтѣнт тѣлт де кълтіѣат, — чї маі вѣртос пентрѣ къ кълѣѣра мїодіі ші а іоїміі лѣі есте къ тотѣл пѣрѣсіѣтѣ, ші къ дп ачестеа старе тікълосѣ пѣмаі аша се маі по̀те десметѣчї, дакъ і се ва да пе тѣлѣ пѣтѣнт маі тѣлт, пентрѣ ка сѣ аїѣѣ дп че дпгрїжі пентрѣ крещереа прѣпчїлор сѣі; де алтѣ парте дпсѣ къпоск ші атѣта, къ репортѣріле поѣлігаре ші зрваріале дп Трансїлѣанїа сеатѣлѣ фѣрте къ челеа дп Бугаріа. Ла 1839 дѣпъ статїстіка офїціалъ се вѣнеа ла Бугаріа пе зп тіл пѣтрат 2979 сѣфлете, знде дп комїтатѣріле по̀стре се вїн 1934, іар ла секзі 2242, де знде зрѣеазѣ къ дп Трансїлѣанїа де ші маі тѣлѣсѣ ші маі перодїторе тотѣші

ювації сънт маї пѣциі ла пѣтър, пентръ каре ши лѣкрѣл тѣчиторілор пе зї есте тѣлт маї съмш, de unde iarъш скѣтем къ ѣ тревѣнцѣ, mare de zioari маї тѣлді. Деңи дакъ патріа пѣ есте авлекатъ а пѣиі липса къ колониці, вѣд зп сѣнгер. мѣжлов дѣмѣиторіѣ, дп ачеі юваці къ мошні пѣтримі ши оптимі, каріи ка кѣлтиваторі де пѣтѣлт тот п'ар пѣтеа тры. Пентръ ачеаста еѣ дореск, ка мошїле зрѣарїале съ се дѣпардѣ пѣ пѣмаї дп дѣтреці ши жѣтѣгѣдї, кѣм воїеңе сїстематїка депѣтаціе, чї ши дп пѣтримі ши оптимі. (!)

Депѣтатѣл четѣдїи-де-Балтѣ пѣ примѣңе тѣереа мошїлор дп оптимі, ла каре дѣшї ши дѣ кѣвїнтеле сале.

Депѣтатѣл Кѣжѣлѣи тѣстрѣ пе маїорїтате, къ аѣ фѣкѣт ка діета съ се дѣторѣкъ тот дп черѣ, съ ажѣлгѣ de unde аѣ pornit, къ еа аѣ декретат деспотїчеңе, каре съ фїе пѣтѣлт зрѣарїал, лѣпѣдѣнд statum quo, а-дїѣл пепрїмїнд ка тот че есте дп тѣна ювацілор пѣтѣлт зрѣарїал съ ле рѣтѣїе лор; къ ачеаста дескїсерѣ кале ка ши маї дп сѣс съ зрѣеңе тот аша ш. а.

Сѣлѣтїрїле се амѣнарѣ пе зїоа зрѣтѣоре.

— Сївїїѣ. О парте дїн пѣвлїкѣл пострѣ е дѣгрїжат пентръ дѣтрепрїндерїле дрѣмѣрїлор де фер дп Бугарїа; къчї дп адевр, де кѣтва Бугѣренї вор венї ши ла ідеа де а дѣтїнде лїнїа Тїмїшѣреї пѣлѣ ла Дѣвѣре дп жос, атѣчї vede орї чїне къ пої арделенї рѣмѣнем дѣкшї ка дѣтр'о кѣмарѣ пѣстїе дѣтре тѣндїи пощрїї. Дар ам грешїт къ ам зїс; vede орї чїне; къчї дїн контрѣ пе чеї маї тѣлді дѣкъ тот пѣї таїе капѣл, мїтѣеа лор пѣ ажѣңе а пѣтеа жѣдека тареа дѣсе-мїѣтате а дрѣмѣрїлор де фер. Еѣ де аче-ста пѣ тѣ шїр; пентрѣкъ къдї дїн пої аѣ вѣ-зѣт локомотїве, ши къдї дѣшї іаѣ остенеала тѣкар а чїтї чева деспре пѣтереа авѣрѣлї, де дрѣмѣрї, вапѣре ш. а.? Ачї ши ла Сївїшѣра*) се сѣлѣтїеск къдїва асѣпра пѣлѣлѣи знеї лї-нїї де дрѣм-де-фер дѣла Тїмїшѣра прѣсте Орѣшїе, Сївїїѣ, Фѣгѣраш, Брашов, Пасѣл Бѣзѣлѣи пѣлѣ ла Галац. Індїперї харпїчї аѣ арѣтат, къ орї кът де тѣлѣтос нї с'ар пѣреа дѣкѣл, тотѣш асемеңеа лїнїе се пѣте реалїза маї шор де кът с'ар креде ла зптеїа прївїре.

— Ачї соціетатеа акторїлор рошѣнї — венїдї дѣла Бѣлат, тѣстекадї къ къдїва зѣ-гѣрї — dede пѣлѣ акѣм врео треї вѣкѣдї ши авѣ пѣвлїк таре; дар Sieb. Vote ла Nr. 20 о критїкъ аспрѣ, лїкѣнд къ де ши къдїва тѣдѣларї ар фї харпїчї ши дѣщепдї, дѣсѣ ро-леле лѣар фї дѣвѣдат рѣѣ, вѣкѣдїле пе каре ле жѣкъ ар фї традѣсе ши маї рѣѣ дѣтр'о лїмѣл пѣлѣдеаѣсѣ, жаргѣлѣ, къ зпї акторї ар стрїга преа таре, іар о актрїдѣ ар фї стат дѣторѣсъ къ досѣл кътрѣ пѣвлїк ш. а. Соціетатеа ва венї ши ла Дѣ., атѣчї венї ве-деа, дакъ еа мерїтѣ саѣ пѣ ачеа критїкъ.

— а —

Chronică străină.

Портѣгалиа. Дѣсѣрѣендїи дѣтрѣпїдї къ

*) Ши ла пої дп Брашов зпї дѣщепдї ши пра-кѣтїчї.

Мїгѣлїдїї фак дп ѣстеа рецінеї стрїкѣрї дѣ-семпѣтѣоре. Дп зїлеле треќѣте зп офїцір де ал інсѣрѣендїлор се репезї къ треї сѣте ос-ташї асѣпра дѣпералѣлї комѣдант дїн пар-теа рецінеї ши дї прѣдѣ тѣнїдїа че авеа а-коло, лѣдѣнд ка ла врео треї сѣте пѣше, къ-тева тѣпѣрї ши алтѣ тѣнїдїе дѣмпреѣлѣ къ о сѣмѣ дѣсемпѣтѣоре де ванї, фѣкѣнд ши тѣлді прїошї, дѣтре карїи есте фѣчїорѣлї секретарїѣлї лѣи Салданха. Рескѣла се дѣтїпсе акѣм ши дп провиндїа Алгарѣїа, зпде інсѣрѣендїї се авѣкарѣ ши дѣтѣрїрѣ фѣрте тареа чѣта-теа марїтїмѣ Фаро, дїн кареа аневоїе дї ва маї пѣтеа скѣте чїнева. — Прѣдѣл пѣїнеї аѣ сѣлїт ла Лїсабон ла о сѣмѣ дѣдоїтѣ, дп кът реціна се вѣзѣ сїлїтѣ а опрї, ка съ пѣ се маї скѣтѣ вѣкѣте дїн царѣ.

Британїа таре. London, 23. Февр. Бѣ-трѣпѣл О'Коннел се афлѣ атѣт де волпав, дп кът дѣкторїї аѣ афлат де кѣвїнцѣ аї да сѣлат, ка съ се ретрагѣ дѣла кѣмпѣл полїтї-чеї ши се теаргѣ акасѣ дп Ирландїа фѣрѣ дѣтѣрѣїере. — Дп каса де сѣс се чїтїрѣ іерї пентрѣ а треїа ѣрѣ проїектеле де леңе дп прївїнга дѣгѣдѣїреї зѣхарѣлї дп вїерѣрїї ши дп вїпѣрѣрїї, каре се прїїмїрѣ. — Дп каса де жос пропѣсе зпѣл дїн депѣтадї дѣ-тревареа, де есте адеврѣрат чеа че се авде, къ Рѣсїа ар фї опрїт еспортациа вѣкателор. Ла ачеаста ресѣвѣсе секретарїѣл статѣлї, къ гѣверѣлѣ еңглез пѣлѣ акѣм дѣкъ п'ар фї прїїмїт шїре офїціалѣ дѣспре ачеастѣ тѣ-сѣрѣ, ши нїчї къ креде, кътѣкъ ва венї лѣкрѣл ла атѣта. — Дѣпѣ ачеста зп алт тѣдѣларїѣ дескопери воїнга че аре гѣверѣлѣ де а да е-копѣмїлор дїн Ирландїа вѣкѣте пентрѣ семѣ-пѣтѣрѣ дп прѣд де 50,000 пѣндї стерлїнг. — Тот дп ачеастѣ шедїнцѣ се пропѣсе ши вѣ-цетѣл пентрѣ авѣл вїїторїѣ. Дїн ачела се vede, къ венїтѣл Еңглїтереї пе авѣл вїїторїѣ ва фї де 52,065,000 пѣндї стерл., іар кѣлтѣ-їала де 51,576,000.

Франца. Парїс, 23. Февр. Реңеле Бел-дїлѣлї Леополд де дѣмпреѣлѣ къ реціна іа-рѣш се афлѣ дп Парїс; ачеаста есте акѣм а треїа венїре дп рѣстїпп де кътева септѣ-мїлї. Nїме пѣ се маї дѣдоїеңе, къ скопѣл лѣї есте съ черче о кале де дѣмпѣчїїре дѣ-тре Франца ши Британїа.

Полонїи фѣгарї че се афлѣ дп Парїс сер-варѣ авїверсара рескоалеї дїн 22. Февр. а авѣлї треќѣт дп доаѣ вїсерїчї, дѣтрѣна фѣ-кѣрѣ слѣжѣа тордїлор, іар дп чеаалатѣ о рѣгѣчїїне де тѣлдѣмїтѣ, дѣпѣ кареа преотѣл черѣ а се сѣї пе амвон, дѣсѣ зп комїсарїѣ де полїдїе чеї стетеа ла спате, пѣл дѣгѣдѣї. Іатѣ дар къ ши гѣверѣлѣ Францеї аѣ дѣче-пѣтѣ а пѣне хотар ла ацітациїле полоапе.

Рѣсїа. Дѣла Варшавїа се прїїмї шїреа, къ кам пе ла мїжлѣкѣл лѣї Феврѣарїе с'ар фї пѣс тѣна пе маї тѣлді емісарї полонї че се афла дп зїса къпїталѣ, карїи де лок с'аѣ дѣс ла чїтаделѣ; асемеңеа къ дп гѣвер-пѣл Авгѣстово с'ар фї рескѣлат дѣранїї(?).

ЦАРА РОМЪНАСЕКЪ.

Бъкърещи, 26. Февр. Лъкъръиле обещеи адъвъри къръ регълат. Дотре алтеле с'аъ лъат ла десватере ші патъралізареа стръ-
інілор. Къноскът есте, къ дп Цара ромъ-
неаскъ се поате анеза къ лъкънода орі че
стръін, дъонъ 10 ані се поате дпкъмътенеі,
гъвернъла аръ пвтере а да стръінілор постърі
ші аі лъса съ іа парте ла тоате дрептъріле
чівіле, към ші ла веле політіче, еі дпсъ
нічі пот фі алегъторі, нічі кандидаді ла
репрезентадіе дп овъеаска адънаре, о пре-
ведере а регълментълві органік пе кареа
о вом пвті фърте дпделептъ, дпдатъ
че вом къцета ла пенъмърателе періко-
ле політіче, дотре каре се легъпа івъта
поастръ патріе пайнте де регълмент ші кіар
дъпъ дпшціареа ачелвіа, ші кіар астъзі, дакъ
пъ вом цінеа канділа патріотісълві пърбреа
апрінеъ. — Планъла реформъріі шкълелор пѳ-
стре ціне къ атът маі дпкордатъ лъареа а-
тінте а пвбікълві, къ кът дп аніі маі дп
вртъ мълді дп пъріоді аъ пвс дп къмпътъ
фолоаселе ші стрікъчвїле че пот вені тіне-
рїтіі ші прїа вртаре deadрептъл патріеі пѳ-
стре дп едъкаціа лъатъ прїа църі стрейне.
Къ ачеста еъ пв воїв съ зік, къ стъдіоші
пощріі съ пв еасе нічі де към дп афаръ;
чі пъмаі съ пв трїмітем ла Паріс ші пе аї-
реа въїедаші де 10—12 ані, каріі дъпъ че
петрек аколо алді 10—12 ані, ла вртъ с'аъ
зітъ ші лїмва ші пе націа лор, с'аъ къ віп
акасъ ентъсіаді къ ніше ідеї каре нічі декъм
пъ се потрївек ла дппрецізърїле поастре.
Апої дела о време дпкъче тіперетъл постръ
се стръкъръ таре ла вніверсітъді стрїе.
Маі втеї о прегътіре солідъ ачі акасъ, о
едъкъціе націоналъ, апої съ пе аръкъм фії
дп валъріле де афаръ. — Планъла реформеі шкѳ-
лелор дп Молдова фъкъ аічі імпресіе фелїз-
рїтъ. Ла пої дпкъ преа пвдіні се гъндіръ
къ „Універсъл“ (Np. 46 а. тр.), къ о парте
маре а націлор трїеїше къ месерїїле, къ ла
пої ачелеа се афъ маі тѳте дп мъїніле стръ-
інілор, къ пої п'ам тревві съ маі деспредвім
месерїїле къ о тръѳіе романъ, прївїнд пе
тещерї пъмаї де склавї аї пощріі, ші къ въ-
сълд къ ачелїа дп тѳтъ Европа формеазъ вп
стълп фѳрте таре ал статълві, паралїзънд пе
арїстокрадіе, ва пе алокъреа амерїндъндві
къ тотала топїре ші префачере дп елемен-
тъл лор. Астъзі ачела е таре ші маре каре
е ші дпвъдат ші вогат, іар вогаді сълт чеї
каріі алеаргъ дъпъ къдїгърі ші ле пъстреазъ.
Де пв пе вом форма пої кът маі кърънд о
класъ де оръшанї ші тещерї кіар дп пъ-
тълптеїі пощріі; де пв вом гръві къ дпвръ-
дошареа артелор ші а месерїлор, сълтем
дп маре перікол, ка дп 25 ані орашеле пѳ-
стре че е дрептъ съ пайнтезе дп вогъдіе ші
дпфвтъсецаре, съ пв маі фіе дпсъ ромъ-
неці. Гречїі ші мъскалі дп статърїле лор
аъ къноскъто ачеста ка де 15 ані дпкъче,
пентръ ачеса се сілеск дп фелїзрі де кіпърі
апаралїза стръїнісъл; еї прїмеск пе стръїні,

афъ дпсъ шїжлѳче де аї префаче ші аї па-
търалїза асѳелїз, дп кът съ пв маі гъндїа-
скъ ла алтъ націоналїтате нічі ла алтъ па-
тріе. Супре ажвїдереа ачестві скоп, прїго-
нїрїле пезїше ші пореклізреле сълт шїж-
нїрїле пезїше ші рїдіколе. Нъ пвем
лѳче фѳрте рътъчіте ші рїдіколе. Нъ пвем
сѳїт а прїмі пе дїганї дп елементъл постре
ккъм пв с'аъ ръшїнат францозїі ш. а. а прїмі
ші пе дїганї, ші пе жїданї, ші пе пегрїі къ
тѳте варїантеле лор едідії, към мълді, кре-
олї ш. а.); пентръ че съ пе сѳїт а ромъї
ші пе алді де алте нації ші конфесїї, де
къте орї пътем фаче ачеста фъръ перїколъл
патріеї ші ал націеї поастре, іар маі въртосъ
пе чеї де вп сълде къ пої, фіе пъсквді орї
знде, съл прївїм ші съл авем пъмаї де фраді.
— Ачі с'ар чере пвашърат ка літерадїї по-
щріі, дп карїі $\frac{2}{3}$ дпкъ тот маі вїсеазъ къ
се вор фаче Омерї ші Шекспїрі, съ се ско-
вѳре одатъ дп лъмеа фастасїлор дп лъмеа
серїосеї класїчігъді, съ се пъе аспра стъ-
ділві філлорїк маї къ deadпскъл, съ деа
алтъ вазъ лїмвеї поастре, кареа трасъ ші
хъдітъ де атъді некїемаді ші свперѳїалї,
неме сълт тратареа чеа реа а лор ші оф-
теазъ ащептънд пе таленте ка съ о скапе
ші съл прѳїгъ кърареа пе кареа есте съ
теаргъ, фър а вені дп перїкол де а се
рептоарче де знде аъ порпїт. Дп адевр,
съ пвем мълпа пе къцет ші съ пе дптре-
вълт, че пайнтаре ам фъккът пої дп кълїва-
реа лїмвеї поастре? Пъдіне есчендії лъб-
дате, іар чеїлалді нічі атъта гръматїкъ пв
къноащем кътъ аъ къноскът традъкъторїі
кърцілор вїсерїчещї пайнте къ 50—80 ані,
фъръ съ фіе авт гръматїчі скрїсе, каре де
кът сълт атътеа реле, маї вїде п'ар фі нічі
зна. Съ прївїм ші ла традъкдіїле поастре,
зна маї фалсъ де кът алта. Дп адевр аъ со-
сіт тімпъл знеї крїтіче маї аспре ші дрепте,
ка съ пв маї еасъ де сълт теаск атътеа ма-
кълатърі атъта дп коаче кът ші дпколо де
Карпаді. ДВ. аці фост пълъ акъм кам кър-
дъторї дп пвѳтъл ачеста; дар авем пъдежде,
къ Альвм пв ва фі. Гръматїкъ, ортографїе,
констръкціе, къношїонъ перфектъ а лїмвеї
дп кареа традъчет, респектареа ідіотїсїлор,
— чел пвдіп атъта съ черем дела орї каре
традъкъторїз; іар карїі п'аъ нічі атъта пре-
гътіре, съ ле зічет къ скрїпътра: „Рътъ-
неді дп Іерїхов пълъ вор креще върїле
воастре.“ D. Елїаде се апкъ де вїбіотека
внїверсъл; преа фрѳмос! дпсъ къці тра-
дъкъторї ввї авем пої? Саъ вїне, саъ пїмік. —
— Алте щїрі політіче ле вені кълече
дп Газетеле поастре.
Органъла лъмїнърії дела Блаж трасе ші
ла пої лъареа атінте аспра тendingеї че ва
лва ачел жърнал; де ші мълді се дедадъ а-
невоїе къ ортографїа латїнъ, іар алді нічі
декъм, дар пълъ акъм Principia, ачеле дїккър-
сврі атът де серїосе аспра лїмвеї аъ іntересат
пе тоді прїетїнії лїмвеї ші аї філлорїеї.
— Іарпъ пълъ акъм авем тот аспръ,
тімп къ тѳтъл неовїчвїт ла пої сълт ачест
черїз meridїонал. W.

Бръла, Февраріе*). Скрииторіал ачесті артикол сігър фінд, къ фаче о слъжвъ плъкътъ дналтълві гъверн къ знеле дескоперірі, ма але кърор къноціндъ пе лънгъ чеа маі къратъ воіе авіа поате ажънде пе алтъ кале декът пъмаі пріп пъллічатате, атінде ачі знеле лъкрърі каре ді зак пе сволет. Бръла есте кіематъ дела патъръ ші дела дмпредіврърі ка съ фіе пентръ Цара ромънеаскъ, чеаа че есте Одеса пентръ Рѣсія ші Галаці пентръ Молдова. — Мацістратъ, саѣ маі дрепт ворънд орашъл Бръла аре веніт пе ап 100,000 леі, песте каріі дъпъ локъріле вьндъте пентръ къдїрі ла партікъларі аѣ трас кътева міліоне. Към се адміістръ ачеі вані, еѣ пз шіѣ; атъта пъмаі, къ пентръ дпфрѣтсецаре се пзо пе тот апъл 10—20 міі леі, дар зрѣта лор пз се vede пікърі. Дъпъ ешіреа търчілор дін царъ с'аѣ вьндът ачі локъріле къ 1, 2, 3, 4 леі стъожнѣл пътр, ла спекъланді, каріі акъм чер 2—5 галбені де стължн, дін каре прічілъ рарі се пот апропіа съ къмпере ші локъріле ръшъл пезідіте. Гъвернъл де акъм, кървіа ді пасъ форте де дпфлоріреа Брълеі дндатъ ла 1843 аѣ дат порънчі къвеніте спре ддрептареа велілор аватері, дар зрѣтърі днкъ тот пз се маі вьд. Аша Бръла п'аре пічі кърте де мацістрат, чі плътеще кірїе; пічі зп оспел черът пентръ кълъторі де дістінкціе, пічі о пріпсоре організатъ, ва пічі вісерічі де ажънс дънъ мъсѣра дп кареа креще пътъръл лъквіторілор. О вісерікъ префъкътъ дп времеа мвскалор дін о тошеѣ търчеаскъ фв дпзестратъ къ веніт де 10 міі леі пе ап, ші тотъш де 15 апі пз і с'аѣ адаос пічі зп къпітал. — Дп прівінда мъсѣрлор полдііене пз зік пітік; атъта пъмаі дпсемп, къ ачі треввінде ле вьдвїрїі сънт къ о сѣтъ % маі скъмпне декът дп Бъкѣрѣші. — Поръл Брълеі дпкъ ар тревві зідіт къ тотъл алфеліѣ, пентръ къ дъпъ атътеа келтвіелі зпплътѣра с'аѣ дъръжат де треі орі пълъ акъма. Віпа пз есте а індіперълві, чі а алтор інтересе прівате. О каѣнеа стъ къ тотъл дп драмъл лъкрърїі коръверілор; де мълт с'аѣ порънчіт депъртареа еі, дпсъ фъръ пічі зп резултат. 1—3 стължнї де цертъре се ръпе дп тóтъ прімъвара ші амеріндъ орашълві кътропіре дп семі-черк; ар фі времеа а се гънді ла рълл ачеста. Ноі дорім рідікареа ші дпфлоріреа Брълеі; времіле сънт дптедіторе; дъпъ че зрѣт зпїреа вѣтілор дптре ачесте дóѣ пріачіпате, с'ар чере неапърат шішосеа вьпъ дптре Бръла ші Галац шчл. шчл.

МОЛДАВІА.

Іашї, 14. Февр. Дін фоарте сігъре ізвоаръ. Процесъл D. Васіліе Мълінескъ, ка-

реме дпвїновъдіт, къ пе ла сфършітла тре-кѣтеі лъні Септ. афлъндъсе ла сатъл D. Теодор Ръшканъ, кънд зп ескадрон де кавалеріе рьндъіт де гъверн ді дпкънцізрасе поаптеа дп касъ, ші D. Мълінескъ врьнд а дпдътълпа скъпареа пріетнзлві съѣ D. Ръшканъ, съ жъртві пе сіне — авіе акъм лъѣ сфършіт. — Дп акътрїле лъкрърїлор ачесті процес, поі пъмаі знѣл сънтет дп старе ал пълліка, ші апъме: адресъл міністерїлві іестїдіеі дін 31. а трекеітеі лъні Іанзаріе, кътръ трівъналъл крїмінал, къпрінзъторіѣ: „Апафораоа діванълві домпеск де сѣнт Np. 79 дпкіатъ дп копсілтъл съѣ, дп зрѣтареа септендіеі ачелві трівънал къ Np. 2583, пентръ соарта къзътълві сѣнт жъдекатъ Васіліе, фїѣл D. ванълві Іордаке Мълінескъ, дпвїновъдіт пентръ дппротівїреа че аѣ арътат кътръ мілідіа рьндъітъ де къртъїре, ші словозїреа де арме а сѣпра пътерїі ошїнеці, пентръ каре діванъл дп прівїре къ пъшїтъл саѣ арътат къ сѣтмеацъ дппротівїре кътръ мілідіе, ші пріп словозїреа зпві пістол асѣпра зптер-офїдерълві Балтъ, пдцін де пз л'аѣ ловїт піп кап, ші ателеле, хотъръсе, ка дъпъ че маі дпгъїѣ съ ва педепсі пъшїтъл къ пердереа повлітъдіі ші къ дефѣітареа дп пъллік пріп четїреа дп азъл овшїеі а фаптеі сале, апої съ се дпсѣраче къ сѣкман, ші дъпъ ачееа, пе теїеїѣ, къ фапта са съ сокотешѣ прічїнзїторе де тълъзрареа лініціі ші а сігъранціеі овшїеі, съ се десърезе пісте хотаръл Двѣтрїі, къ търцінїре де а пз се маі дпзърпа дп пріпціпат. — Свзїндъсе преадълцатълві Домп, дпълцімеа са ла 19. ал ачестеі лъні, аѣ дпсепнат зрѣтѣоареа резолвціе: „Къ мілостівїре ді дпвзїдїпът акъм осънда, хотърънд а се трїімете дп Бъковїна де знде есте веніт, къ ачеаста, а пз се маі дпзърпа дп пріпціпат, къчі ла дін дппотрївъ, съ ва апліка ачеастъ хотъръре а діванълві, фъръ а маі фї жъдекат.“ — „Аша дар съ фаче къпоскътъ ачелві трівънал дпалта мілостівїре, спре дптокмаі зрѣтаре.“ — Дп зрѣта ачестеі дпдърѣтѣоаре резолвціеі домпесці, дескоперїндъсе къ D. В. Мълінескъ, де ші аѣ фост пъскът дп Бъковїна, пз ера дпсъ сѣпсѣ австрїеѣск, чі пъшъїтеап, M. Са Водъ, пріп алтъ дпалтъ резолвціе (дін 7. а къргътоареі лъні), віневої а порънчі: ка Дсале В. Мълінескъ, съ се словоадъ зп паспорт пріп Австрїа ла Амерїка, къ дпвїзъшлвїре а пз се дпзърпа вре одїніоаръ ла Молдова. — Асаръ пе ла врео 8 чеасѣрї л'аѣ ші порпїт дп кървд де поцъѣ, къ ескорте пъмаі пълъ ла гранїца Австрїеі; іар де аколо дпайте ва фї дп тоатъ кълъторїа са словод. —

Акъм дъпъ проверъ „съ шедет стръмъ, дар съ жъдекъм дрепт:“ Еѣ пз вої а търъдъї деосевїтеле таленте а тълърълві D. Мълінескъ; дпсъ дп каре оаре стат, фїе кът де копстітвціонал саѣ мъзар ші репзвлїкап, ар фї пѣтѣт скъпа длві къ о аша зшоаръ пе-

*) Челе къпрїнсе дп ачест артикол ешіръ маі пе ларг дп Сателїт.

деапъ пентрѣ асемenea греа кълкаре дн-
протива лецилор дърїи? — „Ді рѣѣ кѣ рѣѣ,
даї маї рѣѣ фърѣ рѣѣ.“ — „Отъла дъпъ че
пїерде зн лъкрѣ, апої дн кълоче кѣт де вѣн
аѣ фост.“ — „Съ пѣ тѣоїем пе Дъмнезеѣ,
ка съ пѣ пе іа шї чеаа че авем.“ — Іаръшї
дъпъ проверѣрїле ромънешї. —

Дакъ артіколѣл дн Іамї 8. Ноемвр. тре-
кѣт, свѣт Nr. 94 ал ачестїї gazete — кѣ клошка
са — пчл. аре врео дпрїзрїре ла прогесѣл
ачеста, о ва щї D. корреспондентѣл ал пѣмї-
тѣлвї артікол. —

ПЪБЛИКЪРІ ЛІТЕРАРЕ.

Magazinъл історїк пентрѣ Dacia свѣт
redacția DDlor A. Трев. Лавріанъ професор
de filosofie шї Нік. Бълческѣ се афлѣ де-
пѣс ла редакція gazeteї дн треї томѣрї ком-
пѣсе дн 18. фъшїоре (fasciculi, Hefte), кѣ пре-
дѣл пѣмаї де 6 ф. арц. пѣтърат ла прїмїре
дндатѣ. —

Маї тѣлте свѣте де есемпларе с'аѣ тре-
кѣт пѣпъ акѣм дн ачест продѣкт атѣт де
дорїт пентрѣ пої, шї тоѣї карїї л'аѣ чїтїт (а-
фарѣ де вонї преа пѣцїнї карїї пѣ се маї даѣ
де ромънї) пѣ пот лъзда дестѣл фрѣтѣса шї
тѣлѣтїореа (салѣтареа) tendїнѣ а Magazi-
пѣлвї історїк. О свѣт дѣсемплатѣ де мате-
ріалѣрї неапѣрат тревѣтїоре спре а скрїе о-
датѣ о історїе перфектѣ а пачїеї пѣстрѣ шї
але ачестор патрїї, кѣм хронїче пѣпъ ачї не-
тїпѣрїте, хрїсѣве, дисертациї історїче ш. а. ш.
а. с'аѣ адѣнат шї пѣпъ акѣма шї се вор маї
адѣна шї де ачї пайте дн ачест Magazin. Ка
съ пѣтем авеа історїе, пе тревѣск прегѣтїрї
марї, грѣтѣдїрї де материалѣрї токма ка шї
ла днтрепрїндереа воеї клѣдїрї тѣреде. Кѣ-
прїнсѣл том. I. шї II. е кѣпоскѣт чїтїторїлор
поцрїї дн пѣлїкадїїле апѣлвї трекѣт, кѣпрїн-
сѣл том. III. іатѣл:

Кронїка цѣрїї Молдовеї (de Mesteа), ка-
ре кѣрѣ дн треї фъсчїоре. Дн асемenea
кронїче кѣщїгѣ шї історїчїї, дар шї фїлолодїї
поцрїї. Докѣменте історїче деспре стареа по-
лїтїкѣ шї реледїѣсѣ а ромънїлор дн Трансїл-
ванїа. Кѣрѣ пе ларг дн чїнчї фъсчїоре шї
пѣлїкѣ тѣлте докѣменте дн каре тѣлте де
шї свѣт тїпѣрїте пѣпъ акѣм де алцїї, дар пен-
трѣ ромънї ера фѣрте аневоїе де кѣщїгат дн
маї тѣлте прїчїнї.

Есемплареле дѣпѣсе ла ачѣастѣ редакцїе
свѣт чѣспрате ла Кълж, прїн вртаре кѣм-
пѣрѣторїї аѣ пѣмаї а ле чїтї. Пе том. IV.
каре есе дн сѣт. I. а. к. дѣкѣ прїмїтї аво-
пачїе; дар пе рѣгѣт, ка чеї авонадї сѣ пѣ-
тере маї зптеї предѣл том. III. — Тот ла
пої свѣт дѣпѣсе дела D. проф. Лавріанъ:

Фїлософїа традѣсѣ дъпъ Delavigne 1 ф.
арц. Одатѣ ромънїї се пѣлїндеа кѣ п'аѣ фї-
лософїе дн лїтѣла лор. Іатѣ акѣм о авем;
дар фїлософѣл дѣкѣ тревѣе дѣкѣрѣцїат ка
орї каре алт скрїторїс.

Історїа ромънїлор прѣскѣртатѣ,
скрїсѣ дн треї лїтѣлї: франгозеде 40 крї арц.,
пѣтѣеде 40 крї арц., лѣтїнеде 20 крї арц.

**Magazin für Geschichte, Literatur und
alle Denk- und Merkwürdigkeiten Siebenbürgens:**
Im Verein mit mehren Vaterlandsfreunden
herausgegeben von Anton Kurz. II. Bd.
III. Heft. Kronstadt, 1846. Druck und Verlag
von Joh. Gött. In Kommission der Wilhelm
Nemeth'schen Buchhandlung.

Дн ачест Magazin аѣ ешїт пѣпъ акѣм
том. I. дн 4 фъшїоре шї дн ал Плеа треї,
їар а патра се лъкрѣ акѣм, фїекаре фъшїорѣ
дн кѣте 7—8 кѣле, ефтїн, адїкѣ пѣмаї кѣте
36 крї арц. де фъш.. Doritorїї а прѣпѣмера
се пот адреа дѣдрѣптѣл кѣтрѣ D. Gött, с'аѣ
кѣтрѣ лїврѣрїа Длѣї W. Németh, дѣпѣлѣд
предѣл днтрѣг пентрѣ амѣдѣѣ томѣрїле. —
Кѣпрїнсѣл фъсчїорѣї а III. дн том. II. каре
ешї дн лѣпа ачѣаста е дн парѣа чеа шї
паре неащѣнтат де інтересант пентрѣ ромъ-
нїї трансїлванїї, дѣкѣт каре щїе пѣтѣеде шї
лѣтїнеде шї пѣ ва чїтї чѣле кѣпрїнсѣ, п'аре
кѣвѣнт де дѣсвїновѣдїре.

Ѓнїї крѣзѣрѣ, кѣ гр. Jos. Kemény дн кри-
тика са дѣспре кѣнезїатѣрї трекѣтѣ дн Maga-
zinъл дн вртѣ маї пе 3 1/2 кѣле ар фї лѣкрат
асѣора ромънїлор. Каре жѣдекѣ аша, се дн-
шеалѣ апар. Ної дн парѣене кѣнд ажѣпсе-
рѣм ла капѣтѣл дїсертацїеї, пї се пѣрѣ кѣ
пе шопѣтѣеде чїнева: Графѣл вої а арѣта, кѣ
каса дреапѣтѣ пѣ тревѣе апѣратѣ рѣѣ. Апої
ар фї о маре сїмплїтате дела пої, а пе сѣ-
пѣра пе історїчїї, кѣ пе сеама поастрѣ аїчї
дн Трансїлванїа пѣ афлѣ дрептѣрїї посїтїве
де ажѣпс. дн лецї шї дн хрїсѣве. Дѣспоїе-
рѣа де дрептѣрїї аѣ пѣ ера лъкрѣ преа фїреск
дн веакѣрїле трекѣте? Дар тотѣш с'ар афла
зпеле? Атѣт маї вїне. Дъпъ сокѣтеала пѣ-
стрѣ е зн непредѣїт кѣщїг пентрѣ ромънїї,
дакъ історїчїї скот ла лѣтїнѣ докѣменте, а-
дѣверїтоаре кѣ ам фост тотдѣзна дн Трансїл-
ванїа пайте шї дъпъ венїреа чѣлорлалте
треї пачїї. Ачѣаста о фѣкѣ гр. I. Kemény кѣ
дѣстѣлѣтате, шї че е маї фрѣтѣсѣ кѣ M. Са
фѣгѣдѣї (promise) о алтѣ дїсертацїе, а кѣрїї
матерїе ва фї пѣмаї пентрѣ петрѣчереа шї
дрѣптѣрїле полїтїче але ромънїлор трансїл-
ванїї; їар дѣкѣт пентрѣ кѣщїгареа дрептѣрї-
лор сѣ kredem, кѣ рѣзїмарѣа тарѣ шї дѣде-
леапѣтѣ пе дрептѣл фїлософїк (Vernunftrecht)
пе ва ажѣта маї тѣлт ка тоате алтеле.

Ped. Gaz.

ДНЩІНЦАРЕ.

Дн злїда ромънїлор дн четате Nr. 591
ла каселе D. секретарїз T. Langer дела 17.
Септемв. се ва да кѣ кїрїе катѣл де мїжлок
днтрѣг.

ІОАН БОЛТЕШ,

кѣреларїз четѣц. рекомѣндѣ чїнст. грѣмїѣ ал
пѣгѣдеторїлор ромънїї шї грѣчї провїзїа са
чеа маре де хамѣрї де каї дъпъ тоате фор-
тѣле, кѣм шї тот фелїзл де манѣѣпѣтѣрїї ко-
мерчїале де месерїа са дн кѣте се трѣк дн
Молдавѣ-Ромънїа. Лѣкѣнѣа о аре дн злїда
фѣнарїлор дн каса днѣї Івїліа Ковач.